

■ CONVIVENZA

Confess d'ina minipatriota

DA FADRINA HOFMANN*

In di da primavaira. Il su-
leagl splendura. Jau cha-
min cun mes chaun Milo
tras il vitg. Igl è stagiun
morta. Ils indigens han da-
mai la via principala quasi
be per els. Jau chamin e sa-
lid qua in um e là ina dun-
na, jau fatsch chau ad insa-
tgi che passa cun auto, stun
airi per baterlar cun in'au-
tra mamma e charez sur il
chau d'in pop en charro-
tscha. Lura pass jau sperasvi
al biro da viadis nua che la
possessura fa in segn cun il
maun dad entrar per dar a
Milo in biscuit da chaun.
Jau cuntinuesch mes gir. En
la butia da bio discut jau
cun la vendidra davart mes
ultim artitgel, tar il furner
discurrin nus dals plans da
vacanzas. Lura vom jau vers
chasa. Las cumissions èn
fatgas.

Jau viv gugent en mes
vitg. Jau sun per uschè
dir ina minipatriota. Scuol
ha ina grondezza ideala per
mes basegns: grond avunda
per avoir tut l'infrastructura
e pitschen avunda per en-
conuscher anc la gliעד
ch'ins inscuntra sin via. En
in vitg pli pitschen avess
jau starment da la controlla
sociala, en ina citad ma
sentiss jau memia isolada.
Quai cun viver en citad hai
jau gia empruvà. Friburg
ma plascheva bain. Quai è
stà mia emprima staziun pli
gronda suenter avoir ban-
dunà mes vitg. Friburg è



ina citad da students, ina
citad giuvna e francofona.
Damai ina citad famigliara.
Quai è stà la citad perfetga
per mai durant mes quatter
onns da studi. Lura sun jau
ida a Havanna. Ina citad
che pulsescha da di e da
notg, ina citad plain aven-
turas e musica, ma er ina
citad canerusa, maroda,
estra. A lunga vista nagut
per l'Engiadinaisa.

Jau sun turnada en Svizra
e sun ma domiciliada a
Berna. Era quai è en sasez
ina citad pitschna. Jau hai
vivì en in quartier a l'ur da
la citad, diesch minutas a
pe davent dal proxim
gnaud. Cun tren u cun bus
era jau en tschintg u diesch
minutas en il center cun tut
sias butias e spiertas cultu-
ralas. Berna è ina citad pa-
tgifica e tuttina hai jau re-
sentì encreschadetgna
suenter in onn. Cura che
mes figl è naschè èsi imme-
diat stà cler per mai: jau
turn a chasa. En mes vitg.
Nua che la gliעד salida
anc ina l'autra sin via, nua

ch'in uffant po crescher si
anc en libertad, amez las
muntognas. Ed ussa viv jau
gia dapi indesch onns pus-
spè en patria ed jau ma sent
bain qua. Igl è il lieu nua
ch'jau poss esser quella che
jau sun. Igl è quel lieu nua
che mes antenats han vivì.
Jau abit schizunt en la cha-
sa ch'appartegna dapi var
400 onns a mia famiglia. Ils
mirs gross da la chasa en-
giadinaisa ma dattan il sen-
timent da segirtad e priva-
dientscha.

Il desideri da visitar ina
citad hai jau darar.
Mintgatant vegn jau a far
visita ad amis a Berna, jau
visit la madritscha a Win-
terthur u vom ad ina sesida
a Cuira. Durant il temp
d'advent vom jau cun ils
uffants al Christkindlmarkt
a Puntina. E sche nus visi-
tain ils «abuelos» abitain
nus natiralmain a Havan-
na. Era durant noss viadis
essan nus adina puspè en
citads. Anc mancan me-
tropolas sco Paris, Londra
u New York, quellas sa
chattan dentant sin nossa
glista da giavischs. Jau
m'allegrel sin quels city-
trips. Per pudair giudair
mes vitg stoss jau numna-
damain respirar da temp en
temp aria da pajais lontans
– e da citads. Gia mia tatta
barmier scheva: «Ins sto
partir per pudair turnar.»

* Fadrina Hofmann è redactura tar la
«Südostschweiz» e viva cun sia fami-
glia fitg gugent a Scuol en Engiadina
Bassa.